

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في الأحد 24 جاد الثا ني 1328

AÑO IX

Redacción y Administración, Iglesia, 4

MELILLA.—Domingo 3 de Julio de 1910

Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2

NÚMERO 2524

Francia en Marruecos

DECLARACIONES

«Paris Journal» publica algunas declaraciones hechas por un personaje del Gobierno francés, que merecen ser conocidas y que vamos á traducir.

He aquí punto más, punto menos lo que un redactor de aquel periódico ha llevado á las cuartillas como consecuencia de una conversación sostenida con el personaje de que se trata.

—«Débese á una sencilla coincidencia el que hayamos recibido á la vez noticias de las operaciones de policía llevadas á cabo por nuestro ejército en el Este y en el Oeste de Marruecos.

La operación desarrollada por el General Lyantey, en colaboración con el Sultán Muley Hafid, se había preparado desde mucho tiempo atrás por considerarse indispensable en vista de sucesos de todos conocidos, que se debían al desorden reinante en el país. Por lo que toca á la operación del general Moinier, no podía estar prevista, de suerte que no es cierto, como alguien haya podido decir, que entre una y otra operación hubiese el menor enlace, no se sabe con que fia.»

En este momento de la intervín, el periodista hizo presente á su interlocutor, que á partir de esa coincidencia, era preciso reconocer que era lógico que se hubiese pensado en Europa y en Marruecos, que se trataba de romper de nuevo las hostilidades.

He aquí la contestación:

«No creemos que eso sea así. Muley Hafid parece animado de los mejores propósitos respecto á nosotros y no sería este el momento oportuno para causarle descontento, precisamente ahora en que le beneficiará la primera derrota que ha sufrido Ma-El-Ainin.

Por otra parte, España conoce la lealtad de nuestras intenciones. Nuestra acción de policía, prevista por los anteriores acuerdos, sobre el Muluya, no puede causarle sorpresa. Lo hecho en Tadia, tiene carácter puramente transitorio y no debe producir el menor motivo de alarma.

La expedición del general Moinier, solo toca parcialmente á la cuestión marroquí; es un aspecto de nuestra defensa africana.

Ma-El-Ainin, desde hace seis años, no ha dejado, no ha cesado de causarnos molestias y desórdenes en los confines de nuestras posesiones argelinas, sudanesas, nigerianas y senegalesas. El y sus partidarios han molestado á la misión Dye en Agadir, han armado las bandas de la Mauritania contra el coronel Gouraud y han excitado á los indígenas del valle del Tafílete contra los puestos del Sar oranés.

El fanatismo del morabito, el ardor de su hijo en la predicación de la guerra á las tribus limítrofes de nuestros puestos de pacificación de la Chaúia, su intención manifiesta de crear en Fez, en el Palacio mismo del Sultán una agitación peligrosa contra nosotros y contra los cristianos en general, amenazando de una manera seria á la hermosa obra llevada á cabo en la Chaúia, desde hace tres años por el general Drude, por el general D'Amade y por el general Moinier, eran motivos más que suficientes para que el último, que estaba en las mejores condiciones para darse cuenta de la oportunidad del esfuerzo, haya intentado cortar á Ma-El-Ainin su camino.»

Tales son las palabras de persona que al hablar da cuenta de los pensa-

mientos del Gobierno francés en la materia, y que nosotros hemos considerado conveniente traer á estas columnas.

SECCION ARABE

حواديت

مصلية

على جانب مدينة دار البيضاء وعلى وصول

تارية القاضي الد نوي الذي دفع لسلطان

مولانا حبيب اربعاية وخمسين لويزا والده

اعلم وثم بعد ذلك امر مولا نا حبيب

على ان يتنوعا من هناى فاضي الذي

هو فد كان يقضي جى المدينة المذكورة

اوزاله من غير سبة التي يعاب بها اهل

بنه وانها هو جعل به الا ما ذكر وهذا الذي

واضعه ليس له معرفة بالنصي ولا غيرها

ورفعت هناك ايضا واقعة والعياد بالله من

ذلك لادن كل ما اراده الله ان يكون

يكون لانه امر حاكم المدينة على 18

رجال من تلك المدينة الذين هم جعلوا

مع دولة اجر نصيص خواص اما 8 منهم فبد

امروهم بالنبي من تلك البلاد واما 10

فيسجنون ويوفون فيه 18 سنة وبهذ انا

نا اكبر ولهذا يجب على العاقل ان يتدبر

فى اموره فهل الصايب

ومدينة مراكش لان ما العيتين الذي هو

احتوى على تلك الناحية ويكنوه كبير الرر

ف وها هو اليوم بازا مدينة مراكش وسيد

ى مصطفى بن القايد ادريس بن عيش

وله نخون حليفة فايد الشور لكثير مروته

ورجاحة عقله وسيا سته وتدبيره للحكومة

وامور ها لا كن ظهر لنا بان الاحوال جلية

وراعية المغرب لم تترك للمرابها هنا ابدا

وفى كل جهة ترى او تسمع هول من

الاحوال تراجم بعضه على بعض نو

El texto árabe

Noticias del vecino Imperio.

INTERESANTE AL COMERCIO

Hemos recibido un importante surtido de papel de todas clases, tarjetería pergamino, marfil y bristol, que unido al excelente y moderno material de imprenta que acaba de remitirnos la acreditada fundición de Richard Gans, nos permite hacer con gran economía cuantos trabajos se nos encomienden : : :

Grandes descuentos al Comercio

CARNET DE MODAS

(De nuestro servicio especial)



¿Conocéis cosa más discutida, insultada y hasta encarnecida, y al mismo tiempo más halagada y obediencia que la Moda?

Ella no solo nos impone los trajes que hemos de vestir, sino hasta los modales y las costumbres; la hora de la comida y la hora del paseo; el tono de voz á que hemos de conversar y la singularidad de nuestras preferencias. Es una tirana, es una despota, que además de imponernos sus caprichos, con frecuencia de refinada extravagancia, maneja el ridículo con quintaesenciada maldad, eleva y derriba ídolos cual si fueran castillos de naipes, y se burla de nosotros deslumbrándonos con miserios espejuelos...

Y á pesar de todo esto, qué admirable es, cuán meritísima su influencia sobre nosotros. Ella representa el orden, el método, el buen gusto; armoniza las ideas y los gustos, reglamenta la fantasía individual, dicta reglas para evitar se convierta en caos desconcertante la producción industrial, y en fin es la prudente y sabia matrona que con el freno de la burla y del ridículo evita corran desahogados los audaces que sin cesar persiguen lo llamativo, la nota original con que todos soñamos.

Ojoso que también la Moda cae en el error y sufre equivocaciones, y buena prueba de ello es la «echarpe» con que nuestras elegantes ridiculizan sus faldas. Y lo malo es que esas travas han sido aceptadas sin reparo alguno por las más elegantes parisienas, como se vió claramente en el «Grand Prix de París.»

Con nuestros trajes de verano que la moda ha hecho más y más vaporosos y frígiles, la «echarpe», conserva todos sus derechos de utilidad práctica como también su gracia coquetona y picante.

Unas son de encaje, velo de seda ó liberty formando manteletas «burnons», para las majeres que no salen á cuerpo; otras son de tul del color del traje, y se echan al desden, dando una suave ligereza, con movimiento, una ondulación que realza la silueta. Desde luego este mismo tul determina sus contornos con una rache de tafetan cambiante frangado ó con un pequeño deshilado.

Nada tan juvenil, tan bonitamente cándido, para las jóvenes como la «echarpe» de velo de seda blanco, bordado de cisne. En las «echarpes» prácticas fáciles de confeccionar citamos aquellas que se componen de los forros de muselina de seda de tintes diferentes, cuya superposición produce un efecto marcado moaré, ondulado fugitivo, según el gusto del día; las extremidades se cierran con un gland de seda de oro, ó de perlas. Merecen especial mención las «echarpes» hechas con bandas de liberty bullonadas, reunidas

por entredoses de encaje ó cinta de terciopelo.

Pero ¿sabéis cual es «le dernier cri» de las «echarpes»? Pues las de cachemir, que recuerdan aquellos chales que tan en moda estuvieron en el primer tercio del siglo XIX.

Mlle. CAPELINA.

París, Junio-1910.

Adquisición de material de Artillería

El ministro de la Guerra ha manifestado no ser ciertas las noticias publicadas por un colega, acerca de la adquisición en el extranjero del material de Artillería para el Ejército, y de créditos concedidos con tal objeto.

«De lo único que se ha tratado—añade el general Aznar—es de adquirir modelos de piezas de costa y sitio, para que nuestras fábricas nacionales puedan construir con sujeción á ellos todo nuestro material, sin ser tributarios del extranjero, y los proyectos de ley, solicitando los créditos correspondientes se hayan formulados, y pronto serán presentados al Parlamento; pero ningún gasto se ha hecho á cuenta de estos proyectos.

Aunque las fábricas de Trubia y de Sevilla han realizado algunos trabajos preparatorios para la construcción del material de Artillería de campaña que es necesario en nuestros regimientos, los gastos hasta ahora hechos en estas construcciones han sido satisfechos con los créditos que figuran en el vigente Presupuesto; es verdad que si no se conceden créditos extraordinarios, no podrán terminarse estas construcciones, y habrá que suspenderlas; pero es incorrecto que se haya dispuesto de créditos no concedidos legalmente.»

Operaciones en la Chaúia

Noticias de Tánger.—Impresión.—Lo que dice El-Mokri.—Planes de Ma-El-Ainin.—En fuga.

No cabe andar que en la capital diplomática del Imperio han causado alguna impresión, las noticias de las operaciones militares llevadas á cabo por las tropas francesas de la Oñania contra el célebre morabito Si Ma-El-Ainin, el Jefe de los hombres azules, que marchaba hacia Fez.

Evidentemente el objetivo del General Moinier, era copar al morabito.

Lo cual no pudo tener efecto porque el hombre azul tuvo oportunas confidencias.

Las fuerzas salidas en su persecución sumaban unos 3 000 hombres, en su mayor parte tiradores senegaleses y gumiers.

Las tropas tirotearon á los de Ma-El-Ainin, obligándoles á abandonar el camino de Fez y ocuparon aunque transitoriamente la alcazaba de Tadia y el morabito de Had, que después les abandonaron, tomando nuevamente el camino de la frontera de la Chaúia.

Se sabe que las tropas francesas se pusieron en movimiento únicamente en razón á la presencia cerca de la Chaúia del morabito Ma-El-Ainin, tradicional enemigo de Francia.

El reciente acuerdo franco-marroquí que lleva la firma del Mokri, con la aprobación del Sultán, precisa en uno de sus artículos que el Sultán prohibiría el paso de aquél por Marruecos, comprometiéndose, además, á no darle auxilios de ninguna especie.

El Mokri parecía algo afectado por las noticias recibidas, exponiendo sus temores de que la obra realizada por él

en París, infliera daños con sus acontecimientos.

He aquí lo que el Mokri decía á un periodista:

«Sabéis perfectamente, cuales han sido las dificultades de mi misión en París y la cuestión fundamental que nos dividía. En mi embajada he demostrado unan conciliadoras eran mis intenciones.»

Añadió el Mokri que sus loables intenciones no han de ser modificadas por los acontecimientos de la Chaúia, motivados por no haber podido cumplir sus compromisos el Sultán Muley Hafid y expuso que en su opinión el Sultán dirigirá una carta á las tribus del Sur, dando explicación de lo sucedido, para que no concedan á los hechos mayor importancia de la que realmente han tenido.

Dijo también que Ma-El-Ainin es un morabito que goza en Marruecos de grandes prestigios y que á ellos se ha debido el que nunca haya necesitado autorización de ninguna clase para entrar en el país y recorrerlo á su sabor; recojiendo las limosnas con que se sostiene, y por esta circunstancia, el Majzen no puede estorbarle su paso si no es poniéndose de acuerdo con las turbulentas kábilas de aquella parte del imperio.

Se sabe por informes de buen origen que Ma-El-Ainin sin haber tomado parte en los combates del 23 y del 27 de Junio, mandaba una harka compuesta de cinco á seis mil hombres que se dirigía hacia el centro.

El morabito había tomado bajo sus órdenes los restos de las bandas de Adrez, que había dispersado la columna del Coronel Gouraud, pensando que le sería fácil reunir poderosos contingentes en su paso á través del Tadia y pernoctar en territorio del Maghzen á la cabeza de un verdadero ejército que le permitiera imponerse á Muley Hafid.

Del libro del Sr. Gallego

(CONCLUSION)

Esta prudencia, tan marcada en el alto mando como en el medio, ha sido, repito, norma general de conducta, y así se observa no hay en la defensa ni en las retiradas, reacciones ofensivas ó contraataques tan recomendados por todos los tratadistas y reglamentos militares, ni persecuciones serias, ni apenas combates con el solo objeto de batir al enemigo, cesado siempre la lucha cuando nuestro contrario ha creído conveniente retirarse. Y ocasiones no faltaron para proceder como se indica; recordábase si no las condiciones en que la harca volvía la espalda á las tropas el 30 de Septiembre; véase en el croquis la naturaleza del terreno donde tuvo lugar el reconocimiento del 17 de Octubre con el globo, cuyas fuerzas de protección fueron seriamente molestadas en su repliegue sobre Nador, en pleno día; considérese, para no insistir más, nuestra superioridad en el ligero combate del 18 de Octubre en Ulad-Settat, donde disponíamos de uno y cuatro ó cinco batallones, tres escuadrones y cuatro baterías, sin que se iniciara siquiera la persecución de un contrario que cesó el fuego á la hora de empujarlo, aplastado, sin dudar, por esa superioridad. Se ha practicado como sistema, el conocido refrán «á enemigo que huye, puente de plata».

Apreciada en su conjunto la organización de los servicios, merece elogios entusiastas; las tropas no emprendían

TELEGRAMAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID Y PROVINCIAS

De Guerra

El «Diario Oficial» del ministerio, publica las dos siguientes disposiciones:

Que se remitan á Melilla 252 capotes de centinela.

Y anunciando una vacante de comensario de segunda clase existente en esa Capitania general, señalándose un plazo de diez dias para optar á ella.

La Infanta Doña Isabel

Banquete á los comisionados que fueron á la Argentina

S. A. R. la Infanta Doña Isabel ha obsequiado en su Palacio, con un espléndido banquete al Sr. Perez Caballero, y demás personas que constituyen la comisión nacional que fué á Buenos Aires.

Los invitados quedaron complacidos de las muchas atenciones que les dispensó la Infanta.

La manifestación de mañana

La campaña anticlerical.-Asistirá el Sr. Moret, con todos sus amigos

Está siendo objeto de muchos comentarios la manifestación anticlerical organizada para mañana, por los elementos democráticos y radicales de Madrid, y que se cree revestirá extraordinaria trascendencia.

Se sabe que el expresidente del Consejo, Sr. Moret, ha manifestado decididos propósitos de concurrir á ella.

Le acompañarán muchos de sus amigos, y la plana mayor del partido liberal.

El diestro malagueño Rafael Gómez

En la primera novillada que se celebrará el día 7 de Julio, tomará parte el joven matador malagueño, Rafael Gómez.

El «Carlos V.» en Montevideo

Telegrafian de Montevideo al ministerio de Marina, que el presidente y los ministros han visitado el acorazado español.

Las más distinguidas personalidades de la colonia española hacen al hermoso barco, frecuentes visitas.

Una conferencia

Para tratar de la constitución de la Comisión general de Presupuestos del Congreso, que se presenta algo difícil, han celebrado una importante conferencia los Sres. Canalejas, Romanones, Cobisa y García Prieto.

El ministro de Jornada

Se dice que el ministro de Estado, Sr. García Prieto, no irá de Jornada á San Sebastián, hasta que haya terminado en las Cortes la discusión del Mensaje de la Corona.

A San Sebastián

Es probable, casi seguro, que esta tarde marche á San Sebastián, la Reina Doña María Cristina.

Nota parlamentaria

La comisión de Presupuestos del Senado ha elegido presidente á Don Amós Salvador, y vicepresidente, al Sr. Ugarte.

Dicha comisión ha quedado constituida definitivamente.

La minoría republicana

La minoría republicana, presidida por el Sr. Azcárate, se ha reunido en una de las Secciones del Congreso, con objeto de acordar la forma en que debe intervenir en la discusión del Mensaje de la Corona.

No hubo unanimidad de criterio entre los diputados reunidos, pues mientras unos desean discutir antes del Mensaje otras cuestiones, los otros son partidarios de que todas ellas se discutan en el debate político general.

Provincias

Una colisión

Un muerto y varios heridos Según noticias de Murcia, en el pue-

blo de Centí se ha producido una colisión entre los vecinos clericales y anticlericales, con motivo de una discusión habida en el pueblo á consecuencia de un sermón pronunciado por el párroco, en el cual censuró duramente la política anticlerical del gobierno.

De la colisión resultaron un vecino muerto y varios heridos.

Se desconocen todavía detalles del suceso.

SAN SEBASTIÁN

D. Alfonso á Pasajes.-Paseo

D. Alfonso, después de almorzar, marchó á Pasajes acompañado del Director general de Obras Públicas, señor Armistán y del duque de Mauro.

Luego pasó por la bahía en una lancha automóvil y regresó á Miramar. Poco después estuvo de paseo por la carretera de Tolosa.

Extranjero

FRANCIA

Consejo de ministros

En el Eliseo se ha celebrado consejo de ministros, presidido por Mr. Fallieres.

El jefe del gobierno dió cuenta de los telegramas del general Moinier en los cuales da cuenta de las operaciones militares habidas en el Sar de la Chanis, con motivo de la presencia en dichos territorios del caudal azul, Ma-el-Ain.

También dijo Mr. Briand que se propone presentar á las Cámaras unos proyectos reformando la ley electoral, y los estatutos de los funcionarios del Estado.

La hermana Sor Cándida en libertad

Telegrafian de Paris que, bajo fianza y por hallarse muy delicada de salud, ha sido puesta en libertad la hermana Sor Cándida.

AUSTRIA-HUNGRÍA

Grandes tormentas

Enormes pérdidas.

Según noticias recibidas de Viena, en las principales comarcas húngaras, han descargado violentas tormentas que han ocasionado grandes estragos en los campos, y daños de consideración en los pueblos.

Las pérdidas se calculan en 25 millones de pesetas.

ITALIA

¿Un espía?

¿Qué será?—Desaparecido.

De Roma telegrafian un hecho que ha sido, y es, muy comentado.

En Lyorna se presentó un individuo que, titulándose comandante de la Marina española, intentó visitar los arsenales y las Academias militares.

Como las autoridades le pusieran obstáculos para realizar dichas visitas, reclamó aquel ante el cónsul de España.

Este, siéndole sospechoso el individuo, no se atrevió á resolver y consultó el caso con el embajador, marqués de Valderraso, el cual telegrafió desde Roma que se le exigieran los documentos que le acreditaban de súbdito español, y de comandante de Marina.

Enterado de ello el individuo desapareció sin que se hayan vuelto á tener noticias de él.

Drama prohibido

Se sabe que el gobernador de Turín ha prohibido la representación en uno de aquellos teatros, del anunciado drama, titulado «Francisco Ferrer».

En el Vaticano

El Papa ha suspendido, durante una semana, las audiencias, con motivo de haber comenzado en el Vaticano los ejercicios espirituales que durarán ocho días.

Operaciones sin tener antes asegurada su subsistencia, y salvo los cinco días que en Octubre duraron los fortísimos temporales, nunca ha pasado hambre el soldado; no ha ocurrido lo propio con la provisión de agua, pero este mal circunstancial es de mucho peor remedio, y no puede negarse se ha tratado en lo posible el aplicar cuantos medios humanamente eran dables, llegando en ocasiones hasta variar alguna operación determinada (como, por ejemplo, al ocupar Tauima) por no obligar á la tropa á pasar por la escasez de agua.

Las tropas en su mayor parte han estado siempre acampadas en tiendas, que no es poco tratándose de una guerra en país inhospitalario que nada proporciona; las municiones nunca escasearon y el parque móvil acudió en todo combate, llevando cartuchos hasta á los elementos más avanzados; sólo el servicio sanitario ha estado faltó dematerial para transportes.

La transmisión de órdenes, servicio de trascendental importancia en toda campaña y más en las irregulares de la índole de la del Rif, se ha facilitado notablemente con la multiplicación de las estaciones ópticas, gracias á las cuales todos los puestos y destacamentos del extenso teatro de operaciones desde Tres Forcas hasta Cabo de Agua han conservado enlace constante con el mando. El solo hecho de ocupar una posición cualquiera, y desde el mismo momento quedar unida á la red general de comunicaciones, y la propia noche ver racionada y protegida la mayor parte de la fuerza que había de guarnecerla, en tiendas de campañas, demuestra elocuentemente, que en la guerra del Rif, no ha presido la imprevisión, el desorden y la escasez de toda clase de elementos, que tan proverbial ha sido siempre en nuestro Ejército.

SE HA RECIBIDO

UN

INMENSO SURTIDO

EN

Sillas de todas clases y precios

EN

LA RECONQUISTA

(Los Catalanes)

Exámenes de fin de curso

Aritmética.—Segundo año

Sobresalientes.—D. Rafael de Huidobro Polanco y D. José Huete García.

Notables.—D. José de Carranza García, don Miguel Tellez Santiago, don Gabriel García Alvarez, don Manuel Barciela Vilaboa y don Eugenio Arizón Mejías.

Geometría.—Tercer año

Sobresalientes.—D. Alfonso Cos Gayón Osta, y don José Miralles Echevarría.

Notables.—D. Jesús Corchón Hernández, y don Rafael de Huidobro Polanco.

Ética.—Sexto año

Notable.—D. Joaquín de Huidobro Polanco.

Aprobados.—D. Esteban Portilla Pizarro, don Emilio Sanchez Ferrer y don Vicente Ros Rodriguez.

Historia General de la Literatura.—Quinto año

Notable.—D. Ramón Mexino González.

Aprobado.—D. Esteban Portilla Pizarro y don Vicente Ros Rodriguez.

Fisicología y Lógica.—Quinto año

Notable.—D. Ramón Mexino González.

Aprobados.—D. Esteban Portilla Pizarro y don Vicente Ros Rodriguez.

Historia Universal.—Cuarto año Sobresaliente.—D. Luis Arizón Mejías.

Notables.—D. Carlos Sánchez García, don Enrique Bños Sanjuán y don Lucas Lordny Massob.

Aprobados.—D. Vicente Ros Rodriguez, don Trinidad Salto García Margallo, don Rafael Pérez Carrasco, don Luis Huelin Gómez y don Colombo López Blanco Barcelona.

Automóvil que vuelca

Soldados heridos

Ayer, cerca del medio día, ocurrió un sensible accidente.

El automóvil destinado al servicio de S. E. el General Marina ofreció anteayer ciertas deficiencias en el funcionamiento del aparato de dirección, y por este motivo se trabajó ayer mañana para ponerlo en las debidas condiciones.

Terminada por el mecánico la reparación, ayer por la mañana hizo el vehículo una salida, con el fin de efectuar las pruebas convenientes, llevando el chauffer y dos ayudantes.

A la ida todo fué bien; pero al regreso, al tomar el automóvil la acentuada curva que existe poco más allá de Cabrerizas Altas, no respondió en su marcha al movimiento que el conductor imprimió al volante de dirección, y el coche fué á estrellarse contra el talud.

Los tres ocupantes del vehículo fueron lanzados á tierra, resultando todos heridos.

El soldado del Parque aerostático José Alvarez, que ocupaba el puesto del chauffer, recibió lesiones leves, pero no escaparon tan bien sus compañeros Francisco González Ruiz, del tercer Regimiento de Ingenieros, ayudante de aquel, y José Gonzalez, del séptimo, aprendiz, pues recibieron fracturas y conmoción cerebral.

Al notarse lo ocurrido salieron inmediatamente del fuerte de Cabrerizas un oficial y varios soldados, que se dedicaron á auxiliar á los heridos.

Estos fueron curados por el médico segundo del Regimiento de Ceriñola, que acudió rápidamente al lugar del suceso, siendo trasladados luego los heridos al Hospital del Buen Acuerdo.

Don Eduardo Rivadulla

Terminada su comisión, que ha desempeñado durante seis meses, ayer marchó á la Península, nuestro estimado amigo, D. Eduardo Rivadulla, Auditor que fué del Cuartel General del Ejército de Operaciones.

El Sr. Rivadulla es un brillante jefe del Cuerpo Jurídico Militar, que ya otras dos veces había servido en Melilla, donde tenía grandes simpatías que su carácter abierto y bondadoso le conquistaban en todas partes.

A despedirle acudieron al muelle muchos Jefes y Oficiales de todas las armas y cuerpos y no pocos paisanos, deseosos todos de decir adiós al viajero que deja en Melilla muy buenos recuerdos.

Deseamos al Sr. Rivadulla grata estancia en la Corte á donde le llama un destino de plantilla como segundo Jefe de la Auditoría de la Capitania General.

NOTAS MILITARES

El general Real

Después de pasar corta temporada en la Corte, regresó ayer á esta plaza el Excmo. Sr. General de División don Pedro Real, acompañado de su bella hija Aurora.

Con él llegaron también sus ayudantes, los capitanes de Infantería é Ingenieros, respectivamente, Sres. Zegri y Bernal.

Al muelle acudieron á recibirle el general Ros, los coroneles de los Regimientos de Melilla y Africa, el ayudante del general Marina teniente coronel de E. M. Sr. Morales, en representación de S. E.; el teniente coronel secretario de la Subinspección, y otros señores oficiales.

Enviarnos al distinguido y respetable general nuestro saludo de bienvenida.

Embarque de tropas

En el vapor-correo «Menorquina» embarcó ayer una compañía de Ingenieros efecta á la Brigada de Cazadores del Campo de Gibraltar.

La fuerza llegó formada, siendo recibida á los acordes de la charanga del batallón de cazadores de Talavera.

A despedir á los expedicionarios fueron el Comandante en Jefe del Ejército de Operaciones y los generales Arizón, Jordana y Morales.

El general Marina revisó la tropa, comenzando en seguida el embarque, que fué rapidísimo, pasando en breves momentos los soldados del muelle al barco.

Rogamos á nuestros suscriptores de fuera que estén en descubierto con esta Administración se pongan al corriente en sus pagos, facilitándonos las operaciones de contabilidad que realizamos al finalizar el trimestre.

UNA BODA

Anoche, á las nueve, se usieron para siempre ante el Altar, la bella Srta. Maucelia Gómez, y el oficial de Infantería, D. Enrique Gorzález Echeverría.

Esdró la unión, el coadjutor, Don Francisco Belmonte, y actuaron de padrinos los padres de la contrayente, D. José Gómez y D.ª Pilar Morales, siendo testigos, D. Diego Brocavado, D. Francisco Ojiva y D. Ricardo Sáenz.

Al acto que tuvo lugar en casa de la novia, asistieron el párroco castrense, D. Ramón Ojalla, y el Juez Municipal, teniente auditor, D. Pedro Topete.

Recibian los desposados nuestra felicitación, y la expresión de nuestros deseos de que sea eterna su luna de miel.

Los hermanos Moreno

Más de una vez hemos hablado á nuestros lectores con el elogio que merecen, de los triunfos que en sus estudios consiguen los dos hijos mayores del ilustrado médico, D. Fernando Moreno, alumnos de la Universidad de Granada.

En este curso, como en todos, tuvieron censuras de sobresaliente y matrículas de honor en las asignaturas de las facultades de Derecho y Medicina que siguen con tan brillante aprovechamiento, que los jóvenes D. Antonio y D. Fernando puedan servir de modelo.

Envidiamosles, así como á su distinguida familia, nuestra más entusiasta felicitación.

SECCION OFICIAL

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

En lo sucesivo, los vecinos de esta Plaza que hayan solicitado construir barracones en el barrio «Real», se servirán concurrir á dicho sitio los martes y los viernes, á las cinco de la tarde, para que se les haga el señalamiento del terreno.

Los que hayan solicitado construirlos en el barrio del Tesorillo se servirán encontrarse en este sitio el lunes próximo, 4 del actual, y días sucesivos, á la referida hora, para que se les demarque el solar respectivo.

Melilla 1.º de Julio de 1910.—D. O. de S. E., El Vocal Secretario, Emilio Mármol.

LA CONSTRUCTORA

Se necesita dar por contrata varios solares en el Barrio Reina Victoria.

Dará razón, en el Mantelete, el Gerente de la misma, D. Isaac Bevarroch.

MATILDE CALVO PARTOS

TETUÁN, 7 (Reina Victoria)

Banquería del Barrio Obrero

(Junta al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que en esta banquería se expenden también churrros al estilo de Madrid.

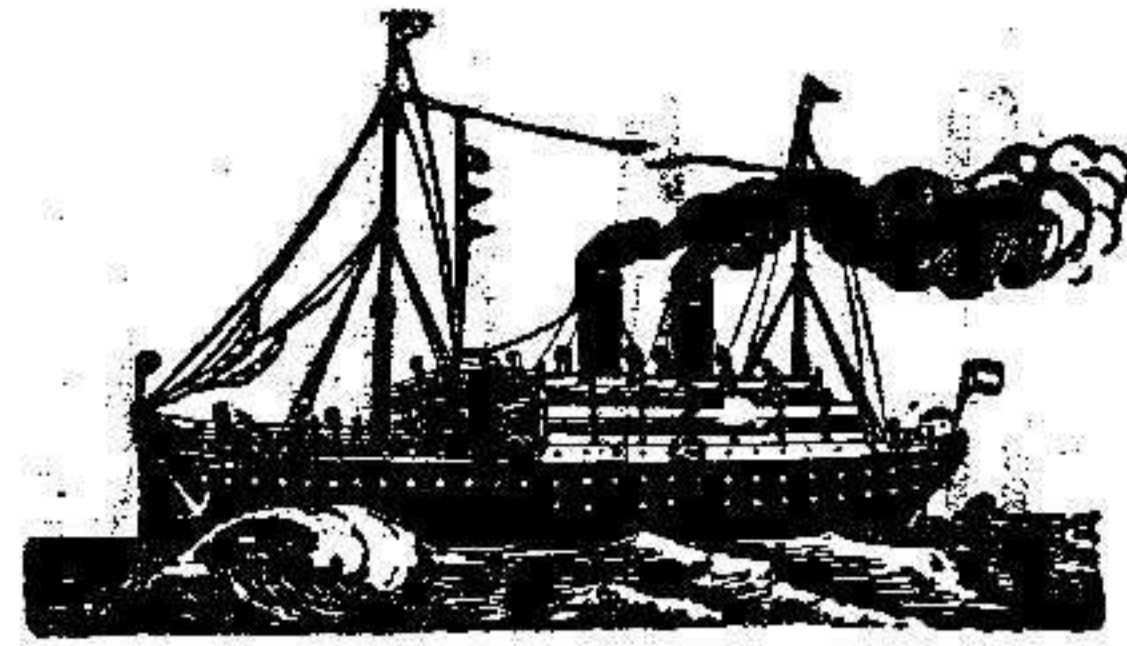
Almoneda de varios muebles

SAN MIGUEL 28

CASA-COMISION
DESPACHOS
DE
ADUANA

AGENCIA CABO

MALAGA Y MELILLA



CONSIGNACIONES

Servicio entre MALAGA y MELILLA

VAPOR "INES"

Desde Muelle Málaga a Bordo Melilla, tarifa concertada con las Agencias Samper y Gallego

Salidas de Málaga para Melilla los lunes y jueves, de donde regresará los martes y viernes para Málaga directo.—Precios económicos

Transportes combinados desde DOMICILIO BARCELONA a MUELLE MELILLA, a precios muy económicos por vapor VELARDE.—Agentes en Barcelona, Sres. Domenech y Cert Hermanos, Paseo de Colón, 17.

Servicio entre SEVILLA y MELILLA, con escalas en GIBRALTAR y CEUTA

VAPOR "CABO PAEZ"

Desde Bordo a Bordo

Salidas de Málaga para Sevilla los días 1, 11 y 21 de cada mes, y de Sevilla los 5, 15 y 25 para Gibraltar, Ceuta y Melilla, desde cuyo puerto saldrá para Málaga directo

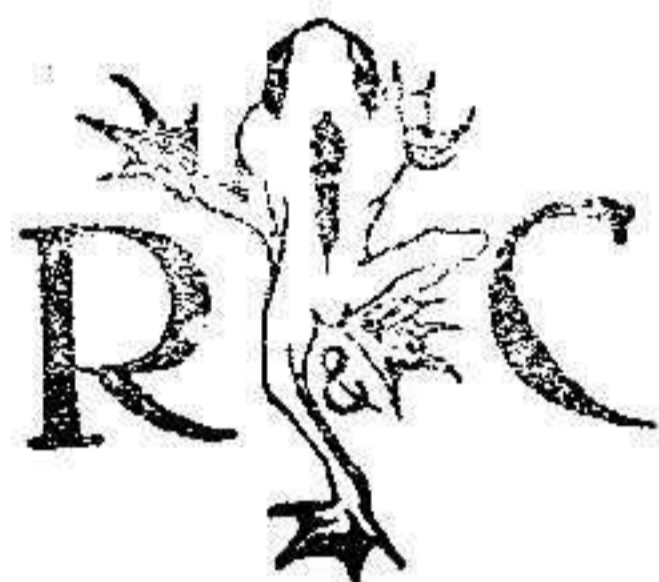
Para más informes: Joaquín Cabo, Lorenzo Cendra, 8, Málaga

CARTÓN-CUERO

:: MARCA :: **ROVIRALTA** :: MARCA ::
- BANA -

EL MATERIAL MAS ECONOMICO PARA TECHAR

PÍDASE
EN TODOS LOS
DETALLISTAS



EXÍJASE
NUESTRA
MARCA

Carbolineum "GLOBUS"

Acete antiséptico de impregnación para la conservación de maderas

Mayor & Exportación

ROVIRALTA & C.º S. EN C.

INGENIEROS

P. Merced, 2

Barcelona

SIDRA CHAMPAGNE



LA CASA
MÁS
IMPORTANTE
DE ESTE
ARTÍCULO
EN ESPAÑA.

Producción
anual:
2 millones
de botellas.

TALLER
MECÁNICO
PARA LA
FABRICACIÓN
DE ENVASES.

EL GAITERO
Muelle y vapor propios de la casa
Valle Ballina y Fernández S. A.
Villaviciosa (Asturias)
• ESPAÑA

El Atropello

Fonda La Andaluza

BARRIO DE TRIANA, 2.ª CALLE

Sopas variadas. 0'15
Cocido. 0'20
Estofado de carne. 0'25
Judías. 0'20
Asadura a la Lionesa. 0'25
Pescado variado. 0'20
Huevos con patatas ó tomates . . . 0'30
Bistek 0'30

SE ALQUILAN CEMAS

Gran Fotografía

DE
RICARDO GOMEZ
EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 2

Junto a la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías. Hay preciosos trajes de ninos y nenas y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas

INSTALACIONES SANITARIAS

COMPLETAS

Saneariento de edificios, pozos, bombas cocinas económicas, water-closets, lavabos ingleses, duchas, bañeras de todas clases. Calentadores para baños de todos sistemas.

Aparatos é instalaciones de electricidad. Presupuestos completos para casas, edificios públicos, cuarteles, etc.

Materiales de construcción del país y extranjeros.

PRIO, 4, BAJOS

Vestuario para el Ejército

Los representantes en esta plaza de la acreditada casa de Sansalvador poseen en conocimiento de los señores primeros jefes de cuerpo de esta guarnición que han recibido grandes existencias de prendas de las que confecciona la citada casa.

SRES. MODESTO SÁNCHEZ Y COMPAÑIA
Paseo del General Macías

Profesor de solfeo

y Violín. Lecciones á domicilio. Razon: General Chacel, esquina á la de Castelar. Taller de bicicletas.

Gran casa YUDAN

Calle de Muro, junto al Banco Español

Gran surtido en Heores, Cigarras, Fósforos, Vermouth, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Exportador de cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio camerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á domicilio

Se sirve al momento chocolate Lombard

SERVICIOS MARITIMOS DEL NORTE DE AFRICA

por los magníficos y rápidos VAPORES CORREOS

Canalejas Martos Denia Vicente La-Roda Sagunto Alcira
Vicente Ferrer Cabañal Villarreal Vicente Sanz Jativa Grao

Servicio Semanal Salidas fijas

De MARSELLA para MELILLA con escala en BARCELONA y VALENCIA, todos los Sábados á las cuatro de la tarde.
De BARCELONA para MELILLA con escala en VALENCIA todos los LUNES á las seis de la tarde.
De VALENCIA para MELILLA directo, todos los MARTES á las diez de la noche, llegando á Melilla los JUEVES al amanecer.
DE MELILLA para MARSELLA con escala en MALAGA y BARCELONA, todos los JUEVES á las cinco de la tarde.
DE MALAGA para BARCELONA directo, todos los SABADOS á las dos de la tarde
De BARCELONA para MARSELLA, todos los Mártes á las cuatro de la tarde.

Admiten carga y pasajeros á precios reducidos.

Precios de Pasajes desde Melilla

Impuestos y arbitrios por cuenta de los pasajeros	Tercera	Segunda	Primera
Para Málaga	5	10	15
Para Valencia y Barcelona	20	30	40
Para Valencia y Barcelona ida y vuelta	80	45	60
Para Marsella	30	45	60
Para Marsella ida y vuelta	45	67'50	90

A los Sres. Oficiales del Ejército y familias el 20 por 100 de descuento.

Luz eléctrica.—Comodísimas cámaras de 1.ª y 2.ª clase.—Inmejorables condiciones para el pasaje de 8.ª.—Restaurant y cantina

PARA CARGA Y PASAJE dirigirse á los CONSIGNATARIOS en
BARCELONA Sra. Viuda de V. Sanz Selma; Paseo Colón 86
MALAGA Sres. Hijos de Ignacio Morales Hurtado.
VALENCIA Sres. Cola y Maycas; Libertad 10 (Puerto)
MELILLA Sres. REQUENA É HIJOS, Carretera del Buen Acuerdo, 8.
MARSELLA Sres. J. B. & Artand hermanos.

LA VALENCIANA

JOSE PARRÉS HERNANDEZ

CALLE DEL GENERAL CHAGEL
MELILLA
Grandes almacenes de calzado de loma, al por mayor y menor. Garage, venta y alquiler de bicicletas de las mejores marcas alemanas. Cestas y variados artículos de mimbre.

Cordelería y esterería
PRECIOS BARATÍSIMOS
CALLE DEL GENERAL CHAGEL, ESQUINA A LA DE CASTELAR

Compañía Colonial Africana

El magnífico vapor

HISPANIA
Saldrá todos los jueves directo para Orán y los domingos para Tánger, admitiendo carga y pasajeros

Consignatario en Melilla: **JOSE GIRONA**
Paseo del General Macías, Muro X

SAN ANTONIO

Fábrica de Masillas Hidráulicas y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín
Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.
Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.-POLIGONO

IMPORTANTISIMO PARA EL EJERCITO

En la casa de compras que Torreblanca tiene establecida en LAS TERMAS, Nador, tiene dispuesto:

Fijarse bien, que entra lo gordo

Siguiendo los mismos precios en los artículos que tienen establecidos las antiguas y acreditadas casas de provisión de Melilla de los Sres. Bernardi y Hassan, á excepción de la patata, que ésta será cincuenta céntimos más cara por fracción de 100 kilogramos.

Regala únicamente al Ejército por cada 1.000 ptas. que compren con aplicación á mejora de rancho:

- 40 canecos ginebra, ó
- 5 arrobas vino Valdepeñas, ó
- 40 litros aguardiente corriente, ó
- 6 botellas Jerez "Carta Blanca" de Agustín Blázquez, ó
- 6 id. anis moscatel de López Hermanos, ó
- 25 kilos carne corriente.

ATENCIÓN kilos de 1.000 gramos, arroba de 16 litros, aceite de oliva y pimentón sin sal:

FIJARSE BIEN, SEÑORES ENCARGADOS DE COMPRA
CASA DE TORREBLANCA, ALMACÉN DE ULTRAMARINOS Y CAFÉ-RESTAURANT
Las Termas.—NADOR

Grupos HIDROELECTRICOS

PARA ELEVACIÓN DE AGUA EN LAS CASAS PARTICULARES DESDE 750 pesetas, instalados

NUMEROSAS INSTALACIONES EJECUTADAS EN MALAGA
Referencias: D. Francisco Lara Garjón.—Hotel Colón.—Herederos de Domingo Fernández.—D. José Bustos.—D. Guillermo Rein.—Muro y Sáenz.—D.ª Matilde Verdaguier.—D. Francisco Martos.—D. Félix García Souvirón.—Seminario Conciliar.—D. José López Planas.—D. Esteban López Escobar, dos grupos.—Teatro de Cervantes.—D. Antonio Escobar Zaragoza.—D. José Viana Cárdenas.—D. Manuel Bolin.—Sra. Viuda de Bolin.—D. Federico Garret.—D. Miguel Valeriano.—D. Ubaldo Gutiérrez, tres grupos.—Hijos de Francisco de P. Luque.—Colegio del Palo.—D. Francisco Villarejo.—Marqués de la Pañiega.—D. Francisco Solís.—D. Pedro Temboury.—D. Miguel Muro.—D. Félix Ballenilla.—D. Ricardo Inarritu.—D. Luis Cobos.—D. José Segalerva, D. José García Guerrero.

Bombas centrifugas de alta y baja presión para riegos y regatamientos
Bombas de pistón.—Alquiler de bombas y motores para cimentaciones.

BALLESTERO

ALMACEN DE MATERIAL ELECTRICO 4 y 6, DUQUE DE LA VICTORIA, 4 y 6

MÁLAGA

Próxima apertura de una Sucursal en esta Plaza

NUEVOS TRATAMIENTOS POR EL RADIO

En múltiples dolencias incurables hasta hoy
Unas, mortales, como el cáncer y el sarcoma; otras, leves ó inofensivas, como los angicmas, rubeas, queloides, manchas pigmentarias, cicatrices, vello, etc., pero todas igualmente inexpugnables, con desesperante rebeldía á todos los medios de curación, hasta el descubrimiento de las sales de radio, que con sus maravillosas é insgotables radiaciones funden ó transforman las lesiones lenta y progresivamente, sin dejar huellas apreciables y sin el más leve dolor.

INSTITUTO DEL RADIO, único en España: Infantas 18 y 21.
Teléfono número 2.970.—MADRID

Consultas de 10 a 12 mañana 7'50 pesetas. De 6 á 7 tarde, Gratuita
Puede visitarse para adquirir directamente informes detallados y amplias referencias, que se facilitan gustosamente, sin perjuicio, además, de presenciar los tratamientos para cerciorarse de la comodidad de los mismos, al par que se ven sus resultados. Informes gratis por correo.